

Idiomas Kimbundu (Bantu) en el Mundo

Continente	Países con Idiomas de raíz KIMBUNDU (Dongo, Kimbundo, Kindongo, Loanda Mbundu, Loande, Luanda, Lunda, Mbundu, N'bundo, Nbandu, Ndongo, North Mbundu)	Idioma en minoría	Idioma Oficial	Hablantes	Ranking	Relación Diplomática
* Total	3	2	1	6.000.000	*	*
Africa del Sur	Angola = Provincia de Uige					
	Angola = Provincia de Cuanza Norte					
	Angola = Provincia de Bengo					
	Angola = Provincia de Luanda		1		1	EA
	Angola = Provincia de Malanje					
	Angola = Provincia de Cuanza Sud					
	Angola = Provincia de Lunda Norte					
America del Sur	Argentina	1			Sin Dato	
America del Sur / País Limitrofe con Argentina	Brasil	1			Sin Dato	
						Embajada Argentina EA

Hablantes	4.000.000 a 6.000.000
Idioma Regulado por	No regulado

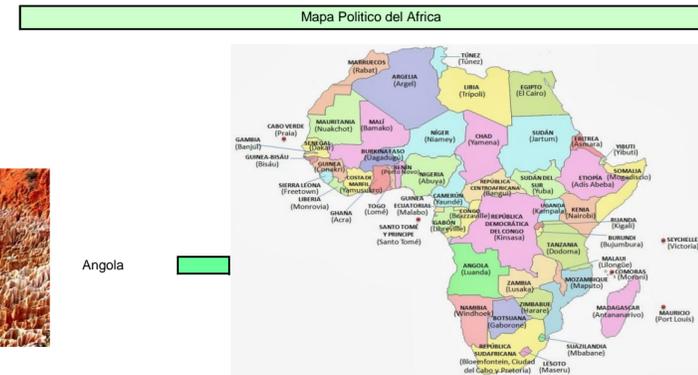
Observaciones	País
	Dependencia / Región / Otros



Luanda



Luanda



Idioma Kimbundu en Argentina (Siglos 17 a 21)

Región de Origen	* País de Origen de la Migración	Provincias	Kimbundu	Capital Federal	Córdoba	Salta	Tucumán	Buenos Aires Interior	Área Metropolitana	Catamarca	Chaco	Chubut	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	Localidades	Partidos	Siglos 17 a 19	Siglos 20 a 21
* Total	Presencia de las Corrientes Migratorias	4	1	1	1	1	1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1	*	
Africa del Sur	País 125 = Angola	4	1	22,63%	22,63%	22,63%	22,63%	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1	*		

% = Hablantes del Idioma en el País de Origen



Ofertas Idiomaticas en Argentina (No se han detectado)
* Total Kimbundu
Cursos
Preparación de Exámenes Internacionales
Servicios de Traducción y/o Interpretación
Cursos y / o Servicios en el Exterior

TIPS MIGRATORIOS



Bandera de Angola

Tips Idioma Kimbundu (Angola)
Corriente migratoria
1° Ola = Siglos 17 y 18 = inmigración significativa (Trata de esclavos), con gran influencia en el Río de la Plata.
2° Ola = Última década del Siglo 20 y primera del 21 = inmigración leve
Los pueblos Bantues registran su presencia a partir del Siglo 17, con su pico máximo en el Siglo 18.
Kimbundu es la segunda lengua bantú más hablada en Angola
Dialectos del Kimbundu = Njinga, Mbamba, Mbaka y Ngola
Destinos importantes = Capital Federal y Provincias de Córdoba, Salta y Tucumán
Se registra en la época de trata la Nación Kimbundu de Buenos Aires
Existe relación diplomática con Argentina.
No se registraron Asociaciones Angoleñas

Idioma Kimbundu en la Cultura Argentina (palabras en el Río de la Plata)

Palabra	Significado de las palabras Kimbundas (extintas y actuales)
Bailongo	Baile o fiesta de negros (Bail = fonema del castellano + ongo = Bailar)
Bancar	Simular algún acto o alguna cosa, "darse aires". En Argentina pagar, respaldar, aguantar, tolerar.
Bombear	Mirar a Hurtadillas, espiar, atisbar, explorar, observar detenidamente
Candombe	Reunión de negros = ka'nome. Origen del tango argentino. Fiesta folclórica de carácter profano de los negros que sacaron obligada carta de ciudadanía en la Argentina y Uruguay.
Capanga	Deriva de Kapanga . Guardaespaldas, matón a sueldo.
Chachara	Conversación sin sentido, charla intrascendente, vacía y ruidosa. Origen en el término tyatyala .
Chingar	Cometer un yerro, equivocarse. Se origina en Kuritchinga
Dengue	Enfermedad infecciosa, semejante a la gripe. La expresión dimana de Ndengue (nene).
Ganga	Bien que se vende por debajo del valor que normalmente tiene. Oportunidad en una compra. Proviene del término Nganga (mago, hechicero, vidente).
Milonga	Composición musical folclórica argentina que se ejecuta con la guitarra y estrechamente asociado al tango. Mi + longa = multitud de palabras, palabreja hueca / Sinónimo de cabaret
Mucama	Mbundu Norte - Mu'kama = concubina esclava. En América Latina se emplea para la persona encargada del servicio doméstico.
Pachanga	Baile popular. En el lenguaje popular farra, milonga, juerga.
Punga	Ladron, hurtador.
Quilombo	Mbundu Norte - Kilombo = aldea, unión, población - desorden, lío, ruido.
Tamango	Trapo o cuero con que se envían sus pies los negros esclavos, quienes carecían de zapatos o botas. Se origina en Tama-ngo ubicado en Angola y Congo.
Tanga	Deriva de Ntanga = Paño, tela, tejido, cobertura para tapar la pelvis.
Tata	Espíritu protector.
Zamba	Se trata de una danza y canto que proviene de la zamba clueca. Zamba deriva del vocablo nzamba , existente en varios idiomas de la rama bantu incluidos el Lunda y el Kimbundu , ambos de gran influencia en el Río de la Plata.

FUENTE: ver Anexo 1

Idioma Kimbundu en la Cultura Argentina (palabras en el Rio de la Plata)

Palabra	Significado de las palabras Kimbundu (extintas y actuales)
Aya	Arbol. Su madera se lo utiliza para la elaboracion de remos, asideros de herramientas, etc.
Bailongo	Baile o fiesta de negros (Bail = fonema del castellano + ongo = Bailar)
Ba-kongo	Sinonimia de Kimbundu, Congo, Congoleso
Balumba	Escandalo, lio, alboroto o desorden. Los argentinos decian Que balumba
Bambula	Tambor de fricción (bambala) con cuerpo cilíndrico de 100 de alto y 25 cms de diámetro, utilizado en el Candombe afroargentino. Bambula en kimbundu significa baile, juego, diversion.
Bancar	Simular algun acto o alguna cosa, " darse aires ". En Argentina pagar, respaldar, aguantar, tolerar.
Blandengue	Simbiosis de la voz castellana blando y del fonema engue
Bombear	Mirar a Hurtadillas, espiar, atisbar, explorar, observar detenidamente
Bombero	Espia, guerrillero destacado para observar los movimientos y acciones del enemigo, proviene de la voz Pumbelu del Idioma Kimbundu.
Cachimba	Utensillo para fumar, pequeño recipiente donde se quema tabaco picado, unido a un tubo terminado en una boquilla, por la que se aspira humo.
Cachimbo	Pipa rudimentaria que usaban los negros y negras del Rio de la Plata. Deriva de Ka-tchumbu .
Cachumba	Inflamacion de las parotidas. En el Rio de la Plata, unido a la voz onomatopeyica caracatachun , se emplea como estribillo en las poesias y los cantos negristas o de inspiracion africanoide.
Cacunda	En el Rio de la Plata parte superior del espinazo de los negros, cuando la columna vertebral exhibia cierta curva o corva. Deriva de Kakunda .
Cafua	Deriva del termino Kufundu , que significa cuarto oscuro a cerrado en el cual se recluia a los niños en las escuelas para castigarlos.
Calenda	Danza afroamericana abuela de la zarabanda. Recibe la denominacion de caringa, calinda o caleinda .
Califa	Deriva de la voz Kalifa que signica jefe
Camba	Deriva de Kamba que signica compañero, camarada, amigo
Camba-cua	Barrio de la ciudad de Corrientes en que residian los negros, hoy desaparecido.
Candombe	Reunion de negros = ka'nome . Origen del tango argentino. Fiesta folclorica de caracter profano de los negros que sacaron obligada carta de ciudadanía en la Argentina y Uruguay.
Canguela	Sala de baile demenor cuantia. Se aplica a la mujer liviana, facil o a la prostituta de muy baja ralea.
Capanga	Deriva de Kapanga . Guardaespaldas, maton a sueldo.
Catinga	Olor fuerte y desagradable que exhalan algunos animales y plantas. Con absoluta intencion racista el vocablo ha sido aplicado al olor de transpiracion de los negros.
Cayengue	Danza contemporanea del Candombe. Estilo de baile del tango opuesto al tango de salón.
Chachara	Conversacion sin sentido, charla intrascendente, vacia y ruidosa. Origen en el termino tyatya .
Chimango	Ave de rapia, de color pardo oscuro.
Chingar	Cometer un yerro, equivocarse. Se origina en Kuritchinga
Chongo	Dotado de excelentes condiciones fisicas que los tomaban muy aptos para el trabajo.
Curimba	Se aplica a los negros de corta edad. Se los apoda cariñosamente munyinga, curimba misirindinga .
Dengue	Enfermedad infecciosa, produce intensos dolores de cabeza, semejante a la gripe. La expresion dimana de Ndengue (nene).
Ganga	Bien que se vende por debajo del valor que normalmente tiene. Oportunidad en una compra. Proviene del termino Nganga (mago, hechicero, vidente).

Ka	Uno de los tambores que utilizaron los afroargentinos en sus candombes.
Kimbundu	Lengua bantu, tambien se la denomina quimbundu, ambundy, quinbundo .
Lengue	Pañuelo doblado alrededor del cuello. Lo usaban los compadritos porteños
Loanda	Capital de Angola. Luanda en Kimbundu
Lucamba	Individuo de andar lento y dificultoso
Macaco	Cuadrumano muy parecido a la mona, pero mas pequeño con cola. Proviene de makaku .
Makuto	Caldero o tinaja en que los brujos preparan sus "trabajos". Termina que aparece en algunos cantos afroargentinos.
Malambo	Danza individual masculina con zapateo y varias mudanzas de pies y piernas. Entre los pueblos Cabindas de N Golo malambo era un titulo de nobleza.
Malemba	Dios entre los negros de Argentina. Proviene de Malamba que significa misericordia.
Mandingo	Proviene del mandi-nga que significa males, daños, desgracias
Manganga	Aberrojo de gran tamaño que anida en agujeros abiertos en ramas y troncos. Nace en el prefijo ma + la palabra nganga que significa brujo
Marimba	Kalimba, Malimba = instrumento parecido al xilofono = Balafón . MA , prefijo que designa el plural, y rimba que significa sonido, musica.
Matete	Compuesto de materias alimenticias deshechas en un liquido o caldo / Alimentos de elaboracion defectuosa. En el idioma kimbundu matete significa tapioca.
Mbundu	Ver Kimbundu, significa negro.
Menguengue	Un tango "a lo raza africana". Menguengue se traduce como niño, pequeño, criatura, chiquillo.
Milonga	Composicion musical folclorica argentina que se ejecuta con la guitarra y estrechamente asociado al tango. Mi + longu = multitud de palabras, palabreja hueca / Sinonimo de cabaret
Mistongo	Indigente, menesteroso, miserable.
Mucama	Mbundu Norte - Mu'kama = concubina esclava. En América Latina se emplea para la persona encargada del servicio doméstico.
Pachanga	Baile popular. En el lenguaje popular farra, milonga, juerga.
Pango	Hierba que utilizaban los negros de Africa del Rio de la Plata, en lugar del tabaco para fumar.
Punga	Ladron, hurtador.
Quibebe	De la expresion Ki bembe nace quibebe = guisado que se elabora en base a zapallo, deshecho por efecto de la coccion, queso que, por el mismo motivo, queda licuado, cebolla, aji verde, leche y grasa, sal y pimienta.
Quilombo	Mbundu Norte - Kilombo = aldea, union, poblacion - desorden, lio, ruido.
Quilombo	Mocambo = Mu-kambu = Escondrijo, refugio de negros. Lugares politicamente organizados de negros esclavos cimarrones en lugares con agua y cuevas.
Samba	Baile en el cual un bailarín o una bailarina golpean con su pecho el pecho de otro
Semba	Danza contemporanea al Candombe. Semba significa ombligo.
Soba	Kusoba = abrio los ojos / Dar una soba, zurrar, aporrear, propinar una tunda de azotes. Sobarle el lomo a una persona es adularla.
Tamango	Trapo o cuero con que se envolian sus pies los negros esclavos, quienes, carecian de zapatos o botas. Se origina en Tama-ngo ubicado en Angola y Congo.
Tanga	Deriva de Ntanga = Paño, tela, tejido, cobertura para tapar la pelvis.
Tata	Espiritu protector.
Tongo	Artimaña que se efectua en las carreras de caballo y en algunos actos deportivos. Deriva de la expresion con-to-ng .
Yimbo	Se origina en el termino Jimbo , pequeño. Se aplica a los niños negros del Rio de la Plata.
Zamba	Se trata de una danza y canto que proviene de la zamba clueca. Zamba deriva del vocablo nzamba , existente en varios idiomas de la rama bantu incluidos el Lunda y el Kimbundu , ambos de gran influencia en el Rio de la Plata.

Fuente = la mayoría de las palabras surgen del Diccionario de Africanismos en el castellano del Rio de la Plata. Autor = Nestor Ortiz Oderigo

Por dentro yo soy BANTU		
Quando chico me dormía acunado por candombes mi sangre se fue tiñendo, y así mi corazón, hasta llegar a bien negro.	Yo te aseguro moreno que en el alma me quedó y me empezó a interesar el origen, la descendencia de aquellos negros esclavos que llegaron a estas tierras encadenados como bestias, secuestrados y asustados, arrancados de su origen, de sus familias también.	Por eso llevan su nombre porque son pueblo ... unidad y también humanidad. Con todo el respeto expreso que agradezco con el alma sus tambores y su candombe y con orgullo lo digo..... por dentro yo soy BANTU
El candombe me adoptó, también sus ancestros negros que viajando de otro mundo, como ellos suelen decir con esa forma tan simple de ver la vida y la muerte.	Entonces pude encontrar que muchos eran..... Bantú , esos seres tan sencillos, sólo existían unidos en pueblos y en libertad.	
De las entrañas del tiempo con pies de cientos de años su legado me dejaron los tres tambores negros con su ritmo y su cadencia para que toque ... CANDOMBE.		Sebastián Bagnasco

TIPS HISTORICOS - Idiomas Bantu de África Central / Sur

Origen y Destinos

Trata de esclavos = practica realizada durante los Siglos 16 a 19 por las potencias coloniales (Inglaterra, Francia, Portugal, Suecia, Holanda, Dinamarca, Alemania y España).

Origen = Africa (Occidental, Central y Oriental) salen 60.000.000 de africanos, llegan a America 12.000.000 y fallecen en el traslado 48.000.000

Destinos = Brasil 7.000.000, EEUU 4.200.000, Caribe y America Central, Dominicana y Haiti 1.500.000, Colombia y Ecuador 500.000, Peru y Bolivia 400.000, Venezuela 400.000, Mexico 300.000, Canada 100.000, Uruguay 60.000, **Argentina 50.000**, Paraguay 40.000 y Chile 1.000

Las empresas que ejecutaban esta actividad tenian autorizaciones y otras actuaban en forma clandestina.

Los **puertos de embarque del Africa Central** se encontraban principalmente en la actual **Angola** y se destacan los puertos de salida Loango angoles, Soyo, Cabinda, Luanda y Benguela. Tambien hay otros puertos de importancia menor, como Loango congoles, Boma, Matadi, Puerto Banana y Kinsahsa (**Congo Republica Democratica**), Pointe-Noire y Brazaville (**Republica del Congo**), Malimba y Bonaberi (**Camerun**).

Los envios iban para las Americas y en el caso especifico del Virreinato del Rio de la Plata eran, indirectamente via Brasil y directamente a los **puertos de llegada** = Colonia del Sacramento, Montevideo (**Uruguay**) y Buenos Aires (**Argentina**), bastante escasos.

Uno de los 7 idiomas Bantu identificados es el KIMBUNDU

Presencia

La población de origen africano declina fuertemente desde la época virreynal hasta nuestros días, pasando del 24 % al 0,4 %

Causas de la desaparicion de la poblacion Africana =

01. Primera Invasión Inglesa a Buenos Aires (1806 a 1807)
02. Ejército del Norte (1812) (De 1.200, 800 = 67% eran Afro)
03. Combate de San Lorenzo (1813)
04. Ejército de Los Andes (Batallas de Maipu, Chacabuco, Cancha Rayada y Campaña del Alto Perú) (1816/23) (De 5.000 milicianos, 2.500 Afros = 50%, vuelven 143)
05. Primera Batalla de Cepeda (1820)
06. Guerra contra Brasil (1825 a 1828)
07. Milicias en la frontera interior (lucha contra el indio)
08. Batalla de Caseros (1852)
09. Segunda Batalla de Cepeda (1859)
10. Batalla de Pavon (1861)
11. Guerra de la Triple Alianza (1865 a 1871)
12. Primera Epidemia de cólera (1867)
13. Emigracion al Uruguay de Poblacion Afro (Fines Siglo 19)
14. Fiebre amarilla (1871)
15. Segunda Epidemia de cólera (1887)
16. Tercera Epidemia de cólera (1894 a 1895)
17. Inmigracion Europea de grandes proporciones a partir de mediados del Siglo 19 y mitad del Siglo 20 (1880 a 1950) alterando el porcentual afro vs total poblacion

Actividades = Tareas rurales, ganaderia, trabajo domestico o labores artesanales, y traslados a las minas de Potosi, por el Camino Real. En el siglo 19, incorporacion a las milicias.

Censos
Fechas de incorporacion al territorio nacional



Datos censales

TOTALES relevados				Provincias	Capital Federal	Cordoba	Salta	Tucuman	Buenos Aires Interior	Area Metropolitana	Catamarca	Chaco	Chubut	Corrientes	Entre Rios	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquen	Rio Negro	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	
Poblacion total	Poblacion Africana	%			24.083	40.203	11.565	20.104	12.296	15.315	*	*	*	*	*	*	*	13.619	*	9.699	7.478	*	*	*	7.690	6.956	*	16.002	15.456	*
1° Censo = Año 1778 = 186.526	Poblacion Africana = 44.766	24%	1778	7.466 = 31%	17.689 = 44%	5.320 = 46%	8.444 = 42%	1.518 = 12,35%	7.964 = 52%								1.770 = 13%		1.940 = 20%	1.795 = 24%				1.230 = 16%	626 = 9%		s/d %	8.346 = 54%		
2° Censo = Año 1850 = 1.000.000	Poblacion Africana = 140.000	14%																												
3° Censo = Año 1869 = 1.847.490	Poblacion Africana = 33.255	1.8%																												
12° Censo = Año 2010 = 40.091.359	Afrodscendientes = 160.365	0.4%																												